

# **О валютном регулировании и валютном контроле во внешнеэкономических отношениях**

## **ЗАКОН ТУРКМЕНИСТАНА**

### **О валютном регулировании и валютном контроле во внешнеэкономических отношениях**

(Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2011 г., № 4, ст.74)

(С изменениями и дополнениями внесенным Законами Туркменистана от 29.08.2013 г. № 429-IV, от 01.03.2014 г. № 49-V, от 27.03.2015 г. № 211-V, 04.11.2017 г. № 636-V, 09.06.2018 г. № 41-VI, 14.03.2020 г. № 239-VI и 24.10.2020 г. № 308-VI)

*Настоящий Закон устанавливает правовые основы и принципы валютного регулирования и валютного контроля во внешнеэкономических отношениях, направлен на проведение единой государственной валютной политики в Туркменистане, обеспечение устойчивости национальной валюты, стабильности валютного рынка Туркменистана, определяет компетенцию органов валютного регулирования, права и обязанности резидентов и нерезидентов, органов и агентов валютного контроля.*

## **РАЗДЕЛ I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

### **Статья 1. Основные понятия, используемые в настоящем Законе**

В настоящем Законе используются следующие основные понятия:

#### **1) валюта:**

а) денежные знаки в виде банкнот, казначейских билетов и монет, в том числе изготовленные из драгоценных металлов, принятые в государстве (группе государств) как законное платёжное средство и находящиеся в обращении (включая изъятые или изымаемые из обращения, но подлежащие обмену на находящиеся в обращении денежные знаки);

б) средства на банковских счетах (вкладах) в денежных единицах, принятых в государстве (группе государств), а также в международных денежных или расчётных единицах;

2) **национальная валюта** – валюта Туркменистана, эмитируемая Центральным банком Туркменистана для её использования при расчётах и платежах;

3) **иностранная валюта** – валюта иностранного государства, а также международные денежные или расчётные единицы;

4) **валютный курс** – цена денежной единицы одного государства (группы государств), выраженная в денежных единицах другого государства (группы государств), в том числе:

а) официальный валютный курс, устанавливаемый Центральным банком Туркменистана;

б) рыночный валютный курс, устанавливаемый участниками валютного рынка на основе спроса и предложения;

5) **резервная валюта** – основной вид (основные виды) свободно конвертируемой валюты (обмениваемой в международных операциях без ограничений), применяемой Туркменистаном во внешнеэкономической деятельности;

#### **б) валютные ценности:**

а) национальная валюта, ценные бумаги и платёжные документы, номинал которых выражен в национальной валюте, в случае совершения с ними операций между резидентами и нерезидентами, а также между нерезидентами;

б) иностранная валюта;

в) ценные бумаги (акции, облигации и иное), а также платёжные документы (чеки, векселя, аккредитивы и иное) в иностранной валюте;

7) **валютный счёт** – счёт (вклад) в уполномоченном кредитном учреждении, открываемый физическому лицу (в том числе физическому лицу-предпринимателю без образования юридического лица) или юридическому лицу (филиалу, представительству), предназначенный для учёта и хранения валютных ценностей и осуществления валютных операций;

**8) валютные операции:**

а) операции, связанные с переходом права собственности и иных прав на валютные ценности, а также использование валютных ценностей в качестве средства платежа;

б) ввоз на таможенную территорию Туркменистана и вывоз с таможенной территории Туркменистана валютных ценностей;

в) перевод валютных ценностей со счёта (вклада), открытого за пределами территории Туркменистана, на счёт (вклад) того же лица, открытый на территории Туркменистана, и со счёта (вклада), открытого на территории Туркменистана, на счёт (вклад) того же лица, открытый за пределами территории Туркменистана;

**9) резиденты:**

а) физические лица-граждане Туркменистана (в том числе физические лица-предприниматели без образования юридического лица), постоянно проживающие на территории Туркменистана или временно находящиеся за пределами Туркменистана, за исключением граждан Туркменистана, имеющих документ на право проживания в иностранном государстве, выданный в соответствии с законодательством этого государства;

б) физические лица-иностранцы граждане и лица без гражданства (в том числе физические лица-предприниматели без образования юридического лица), имеющие документ на право проживания на территории Туркменистана, выданный в соответствии с законодательством Туркменистана;

в) юридические лица, созданные в соответствии с законодательством Туркменистана, (их филиалы, представительства), находящиеся на территории Туркменистана и за её пределами;

г) дипломатические представительства, консульские учреждения Туркменистана и иные официальные представительства Туркменистана, находящиеся за пределами Туркменистана, а также постоянные представительства Туркменистана при межгосударственных, межправительственных, международных организациях;

**10) нерезиденты:**

а) физические лица, не являющиеся резидентами в соответствии с подпунктами "а" и "б" пункта 9 настоящей части;

б) юридические лица, созданные в соответствии с законодательством иностранных государств, находящиеся за пределами Туркменистана;

в) организации, не являющиеся юридическими лицами, созданные в соответствии с законодательством иностранных государств, находящиеся за пределами Туркменистана;

г) филиалы, представительства и иные обособленные подразделения нерезидентов, указанных в подпунктах "б" и "в" настоящего пункта, находящиеся на территории Туркменистана;

д) дипломатические представительства, консульские учреждения иностранных государств, аккредитованные в Туркменистане, и постоянные представительства этих государств при межгосударственных, межправительственных, международных организациях;

е) иностранные государства, их административно-территориальные единицы;

ж) межгосударственные, межправительственные, международные организации, их филиалы и постоянные представительства в Туркменистане;

з) иные лица, не указанные в пункте 9 настоящей части;

11) **уполномоченные небанковские кредитные учреждения** -небанковские кредитные учреждения, имеющие право в соответствии с законодательством Туркменистана осуществлять отдельные виды банковских операций с валютными ценностями на основании лицензии Центрального банка Туркменистана;

12) **уполномоченные кредитные учреждения:**

а) банки и небанковские кредитные учреждения - резиденты, созданные в соответствии с законодательством Туркменистана и имеющие право на основании лицензии Центрального банка Туркменистана осуществлять любые или отдельные виды банковских операций с валютными ценностями;

б) зарегистрированные и действующие на территории Туркменистана в соответствии с лицензией Центрального банка Туркменистана филиалы банков и иных финансовых институтов-нерезидентов, созданные в соответствии с законодательством иностранных государств, имеющие право осуществлять любые или отдельные виды банковских операций с валютными ценностями;

13) **иностранные кредитные учреждения:**

а) банки, а также иные финансовые институты, созданные за пределами Туркменистана и имеющие право на осуществление банковских операций по законодательству государств, в которых они зарегистрированы;

б) филиалы, представительства уполномоченных кредитных учреждений Туркменистана, зарегистрированные и действующие за пределами Туркменистана в соответствии с законодательством иностранных государств, имеющие право осуществлять любые или отдельные виды банковских операций;

14) **уполномоченные банки** – банки, имеющие право на основании лицензии Центрального банка Туркменистана осуществлять банковские операции и сделки с валютными ценностями;

15) **валютная биржа** – юридическое лицо или его обособленное подразделение, созданное в соответствии с законодательством Туркменистана, основным видом деятельности которого является организация биржевых торгов иностранной валютой в порядке и на условиях, устанавливаемых законодательством Туркменистана;

16) **обменные операции** – обмен одной валюты на другую, то есть покупка и продажа иностранной валюты за национальную валюту (конвертирование) и другие иностранные валюты (конверсия), по которым пропорции обмена устанавливаются через котировку или валютный курс;

17) **обменный пункт** – специально оборудованное место для проведения обменных операций с наличной иностранной валютой;

18) **уполномоченный брокер** - кредитное учреждение, участвующее в торговых сделках купли-продажи валюты от своего имени по поручению и за счёт клиента в соответствии с выданной ему лицензией;

19) **уполномоченный дилер** – кредитное учреждение, участвующее в торговых сделках купли-продажи валюты от своего имени и за свой счёт в соответствии с выданной ему лицензией;

20) **валютная позиция** – соотношение требований (сумма купленной и (или) вырученной валюты) и обязательств (сумма проданной и (или) израсходованной валюты) дилера в иностранной валюте включая его внебалансовые операции, которое при равенстве требований и обязательств по конкретной валюте считается закрытой, а при их несовпадении - открытой, из которых:

а) **открытая короткая валютная позиция** – превышение пассивов и обязательств по проданной и (или) израсходованной валюте над активами и требованиями в ней (возникновение недостатка по данной валюте);

б) **открытая длинная валютная позиция** – превышение активов и требований по купленной и (или) вырученной валюте над пассивами и обязательствами (превышение притока валюты над её оттоком, превышение покупки и (или) вырученной валюты над её продажей и (или) расходом);

21) **предел валютной позиции** – норматив предельно открытой короткой или длинной валютной позиции уполномоченных дилеров на конец банковского дня;

22) **торговые кредиты** – отсрочка платежа по экспорту, предварительная оплата (авансовый платёж) по импорту или опережение (превышение) экспорта над импортом при взаимных поставках по договору мены, осуществляемая непосредственно между поставщиками (продавцами) и получателями (покупателями) товаров (работ, услуг);

23) **прямые инвестиции:**

а) владение, приобретение инвестором не менее десяти процентов акций (доли, вклада) в уставном капитале созданного или вновь создаваемого юридического лица;

б) вложение капитала в основные фонды создаваемого филиала юридического лица;

24) **международные резервы Туркменистана:**

а) аффинированное золото в слитках, иностранная валюта в виде банкнот или монет, а также остатки иностранной валюты на банковских счетах (вкладах) за пределами Туркменистана;

б) право на приобретение у Международного валютного фонда части его резервов, специальные права заимствования Международного валютного фонда;

в) выпущенные или гарантированные иностранными государствами или центральными банками иностранных государств, или международными финансовыми организациями долговые обязательства, оплачиваемые в иностранных валютах;

г) иные активы, определяемые Правлением Центрального банка Туркменистана по согласованию с Кабинетом Министров Туркменистана;

25) **предел свободно обращаемой валюты** – величина в резервной валюте (или её эквивалент в национальной или иностранной валюте), устанавливаемая Центральным банком Туркменистана, в пределах которой единовременные валютные операции резидентов и нерезидентов, установленные настоящим Законом, осуществляются без использования ограничительных мер;

26) **банковский день** – период, отведённый в банке для приёма и обслуживания клиентов, выполнения банковских операций;

27) **валютное регулирование** – деятельность органов валютного регулирования по установлению порядка обращения валютных ценностей, в том числе правил владения, пользования и распоряжения ими;

28) **валютный контроль** – деятельность органов и агентов валютного контроля, направленная на обеспечение соблюдения резидентами и нерезидентами требований законодательства Туркменистана в области валютного регулирования и валютного контроля (далее - валютное законодательство Туркменистана);

29) **валютный договор** – договор, соглашение, контракт, учредительный договор, включая изменения и дополнения к ним, а также иные документы, на основании и (или) во исполнение которых открываются счета (вклады), осуществляются валютные операции;

30) **экспорт** – вывоз товара (работ, услуг), результатов интеллектуальной деятельности, в том числе исключительных прав на них, с таможенной территории за границу без обязательства об обратном ввозе при реализации товаров (работ, услуг) резидентом нерезиденту. Факт экспорта фиксируется в момент пересечения товаром таможенной границы Туркменистана, предоставления услуг и прав на результаты интеллектуальной деятельности;

31) **импорт** – ввоз товара (работ, услуг), результатов интеллектуальной деятельности, в том числе исключительных прав на них, на таможенную территорию из-за границы без обязательства об обратном вывозе при реализации товаров (работ, услуг) нерезидентом резиденту. Факт импорта фиксируется в момент пересечения товаром таможенной границы Туркменистана, предоставления услуг и прав на результаты интеллектуальной деятельности.

## **Статья 2. Валютное законодательство Туркменистана**

1. Валютное законодательство Туркменистана основывается на Конституции Туркменистана и состоит из настоящего Закона и иных нормативных правовых актов Туркменистана, регулирующих вопросы валютного регулирования и валютного контроля.

2. Если международным договором Туркменистана установлены иные правила, чем содержащиеся в настоящем Законе, то применяются правила международного договора.

### **Статья 3. Сфера действия настоящего Закона**

1. Действие настоящего Закона распространяется на резидентов и нерезидентов, осуществляющих валютные операции на территории Туркменистана, а также на резидентов, осуществляющих валютные операции за пределами Туркменистана.

2. Положения настоящего Закона применяются с учётом особенностей проведения валютных операций, установленных налоговым законодательством Туркменистана, Законом Туркменистана "Об углеводородных ресурсах" и иными нормативными правовыми актами Туркменистана.

3. Настоящий Закон применяется к отношениям, возникшим после вступления его в силу, за исключением случаев, прямо предусмотренных настоящим Законом.

### **Статья 4. Принципы государственной политики в области валютного регулирования и валютного контроля**

Принципами государственной политики в области валютного регулирования и валютного контроля являются:

- 1) использование рыночных механизмов в реализации государственной политики в области валютного регулирования;
- 2) защита прав и экономических интересов резидентов и нерезидентов при осуществлении валютных операций;
- 3) единство системы валютного регулирования и валютного контроля;
- 4) недопустимость необоснованного вмешательства органов валютного контроля в валютные операции резидентов и нерезидентов.

## **РАЗДЕЛ II. ВАЛЮТНОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ**

### **Глава 1. Органы валютного регулирования. Основные методы и способы валютного регулирования**

#### **Статья 5. Органы валютного регулирования**

1. Органами валютного регулирования в Туркменистане являются Кабинет Министров Туркменистана и Центральный банк Туркменистана.

2. Кабинет Министров Туркменистана:

- 1) определяет государственную политику в области валютного регулирования;
- 2) издаёт нормативные правовые акты Туркменистана в области валютного регулирования;
- 3) осуществляет иные функции в области валютного регулирования.

3. Центральный банк Туркменистана:

- а) осуществляет лицензирование банковской деятельности кредитных учреждений, уполномоченных на проведение банковских операций и сделок с валютными ценностями;
- б) определяет порядок обращения валютных ценностей на территории Туркменистана, в том числе осуществления валютных операций резидентами и нерезидентами;
- в) принимает в пределах своей компетенции нормативные правовые акты Туркменистана в области валютного регулирования, обязательные для исполнения резидентами и нерезидентами;

- г) устанавливает официальные курсы иностранных валют по отношению к национальной валюте;
- д) устанавливает формы учёта и отчётности по валютным операциям, порядок и сроки их представления, обязательные для исполнения резидентами и нерезидентами;
- е) устанавливает порядок представления резидентами и нерезидентами сведений о проводимых ими валютных операциях в целях составления Платёжного баланса Туркменистана;
- ж) осуществляет иные функции в области валютного регулирования.

4. Резиденты и нерезиденты вправе осуществлять валютные операции, открывать счета (вклады) и проводить операции по счетам (вкладам) без ограничений, если органами валютного регулирования в соответствии с валютным законодательством Туркменистана не установлен порядок осуществления валютных операций и порядок использования счетов (вкладов).

5. Кабинет Министров Туркменистана и Центральный банк Туркменистана осуществляют все виды валютных операций, регулируемые настоящим Законом, без ограничений.

## **Статья 6. Основные методы и способы валютного регулирования**

1. Основными методами валютного регулирования являются:

- 1) лицензирование банковских операций с валютными ценностями;
- 2) регистрация валютных операций, счетов (вкладов);
- 3) уведомление о валютных операциях, счетах (вкладах).

В отдельных случаях регистрация валютных операций и (или) проведение валютной операции с уведомлением могут быть заменены паспортом сделки.

2. Использование различных методов валютного регулирования применительно к одному виду валютной операции не допускается.

3. Розничная торговля и оказание услуг за наличную валюту на территории Туркменистана осуществляются резидентами и нерезидентами только в национальной валюте, за исключением случаев, предусмотренных валютным законодательством Туркменистана, Законом Туркменистана "Об углеводородных ресурсах", актами Президента Туркменистана.

4. Резидентам и нерезидентам не требуется получение разрешения органов валютного регулирования для осуществления розничной торговли и оказания услуг за наличную иностранную валюту в таможенном режиме магазина беспошлинной торговли, а также на морском, внутреннем водном, воздушном, железнодорожном и автомобильном транспорте, совершающем международные перевозки.

5. Не допускается установление органами валютного регулирования требования о получении резидентами и нерезидентами разрешений индивидуального характера на проведение валютных операций, если иное не предусмотрено законодательством Туркменистана.

6. Основными способами валютного регулирования являются:

- 1) репатриация резидентами национальной и иностранной валюты;
- 2) обязательная продажа резидентами части валютной выручки;
- 3) отчисления резидентов в валютный резерв Туркменистана.

## **Статья 7. Лицензирование банковской деятельности по проведению банковских операций и сделок с валютными ценностями**

Лицензирование банковской деятельности кредитных учреждений, уполномоченных на проведение банковских операций и сделок с валютными ценностями, осуществляется Центральным банком Туркменистана в порядке, установленном законодательством Туркменистана.

## Статья 8. Регистрация валютных операций, счетов в иностранных кредитных учреждениях

1. Валютные операции движения капитала между резидентами и нерезидентами с суммой валютного договора, превышающей предел свободно обращающейся валюты, а также открытие резидентами счетов в иностранных кредитных учреждениях, подлежат регистрации в порядке, устанавливаемом валютным законодательством Туркменистана.

Под регистрацией понимается регистрация валютного договора и последующее представление информации о проведённых валютных операциях и изменениях к валютному договору.

2. Регистрации подлежат:

1) валютные операции движения капитала между резидентами и нерезидентами, связанные с предоставлением торговых кредитов, осуществлением прямых инвестиций, предоставлением ссуд, займов и банковских кредитов, привлечением и размещением денежных средств в доверительное управление на счета (вклады);

2) открытие юридическими лицами-резидентами (их филиалами, представительствами) счетов в иностранных кредитных учреждениях.

3. Для регистрации валютной операции движения капитала между резидентом и нерезидентом резидент представляет в уполномоченное кредитное учреждение, обслуживающее его валютный счёт:

1) заявление о регистрации валютной операции, содержащее сведения о размере суммы валютного договора;

2) копию паспорта или иного документа, удостоверяющего личность, - для физического лица;

3) копию регистрационного удостоверения и соответствующего патента - для физического лица-предпринимателя без образования юридического лица;

4) копию выписки из Единого государственного реестра юридических лиц - для юридического лица;

5) копию решения Кабинета Министров Туркменистана на проведение валютной операции движения капитала - для юридического лица государственной формы собственности (филиала, представительства);

6) копию протокола решения собственника (собственников) юридического лица на проведение валютной операции движения капитала - для юридического лица негосударственной формы собственности (филиала, представительства);

7) копию валютного договора;

8) копии документов, подтверждающих возникновение, исполнение и прекращение обязательств по валютному договору.

4. Для регистрации счёта, открываемого в иностранном кредитном учреждении в соответствии с пунктом 2 части второй настоящей статьи, юридическое лицо-резидент представляет в уполномоченное кредитное учреждение, обслуживающее его валютный счёт:

1) заявление о регистрации, содержащее сведения о наименовании страны открытия счёта и полном наименовании иностранного кредитного учреждения, в котором открывается счёт;

2) копию выписки из Единого государственного реестра юридических лиц;

3) копию свидетельства о государственной регистрации юридического лица;

4) копию решения Кабинета Министров Туркменистана об открытии счёта в иностранном кредитном учреждении - для юридического лица государственной формы собственности (его филиала, представительства);

5) копию учредительного договора, протокола общего собрания учредителей, в том числе протокола решения собственника (собственников) этого юридического лица об открытии счёта в иностранном кредитном учреждении - для юридического лица негосударственной формы собственности (его филиала, представительства);

б) копию устава (положения) юридического лица-резидента (его филиала, представительства).

5. Уполномоченное кредитное учреждение вправе запросить у резидента оригиналы документов, указанных в частях третьей и четвёртой настоящей статьи, а также иных документов для их сличения с копиями, подтверждающими возможность выполнения резидентом условия валютного договора. Копии этих документов заверяются подписью и печатью (при наличии) самого резидента.

6. Заявление о регистрации валютной операции и счёта рассматривается уполномоченным кредитным учреждением в течение десяти банковских дней со дня его получения.

По истечении указанного срока уполномоченное кредитное учреждение обязано осуществить регистрацию (выдать регистрационный документ) либо представить мотивированный отказ в регистрации.

7. Отказ в регистрации допускается только в случаях:

- 1) представления неполного перечня документов, требуемых для регистрации;
- 2) несоответствия представленных документов требованиям законодательства Туркменистана;
- 3) выявления в представленных документах недостоверной информации;
- 4) наличия у нерезидента, с которым предполагается заключение валютного договора, непогашенной в установленный срок задолженности перед резидентами по валютным операциям движения капитала с суммой валютного договора, превышающей предел свободно обращаемой валюты;
- 5) если на день обращения резидента за регистрацией, счёт в иностранном кредитном учреждении был открыт;
- 6) введения в соответствии с законодательством Туркменистана запрета (ограничений) на проведение валютных операций движения капитала между резидентами и нерезидентами или запрета (ограничений) на открытие резидентами счетов в иностранных кредитных учреждениях.

Отказ в регистрации по иным мотивам, в том числе отказ по мотивам отсутствия экономической целесообразности открытия счёта в иностранном кредитном учреждении и совершения валютных операций, не допускается.

8. Отказ в регистрации может быть обжалован в судебном порядке.

9. При закрытии счёта в иностранном кредитном учреждении юридическое лицо-резидент представляет в уполномоченное кредитное учреждение, обслуживающее его валютный счёт, письменное сообщение о его закрытии с указанием полного наименования иностранного кредитного учреждения, в котором закрывается счёт, и письменное подтверждение иностранного кредитного учреждения о закрытии счёта.

## **Статья 9. Уведомление о валютных операциях, счетах в иностранных кредитных учреждениях**

1. Валютные операции движения капитала между резидентами и нерезидентами с суммой валютного договора, превышающей предел свободно обращаемой валюты, а также открытие (закрытие) резидентами счетов в иностранных кредитных учреждениях, производятся с уведомлением в порядке, устанавливаемом валютным законодательством Туркменистана.

Под уведомлением понимается регистрация валютного договора и последующее представление информации о проведённых валютных операциях и изменениях к валютному договору.

2. Уведомлению подлежат:

- 1) валютные операции движения капитала между резидентами и нерезидентами, связанные с участием в уставном капитале, не превышающем десяти процентов, а также приобретением права собственности на недвижимость за рубежом или исключительного права на объекты интеллектуальной собственности;
- 2) открытие (закрытие) предпринимателями без образования юридического лица-резидентами счетов в иностранных кредитных учреждениях.



3. Резиденты после заключения валютного договора и проведения по нему валютной операции уведомляют об этом уполномоченное кредитное учреждение, обслуживающее их валютные счёта, не позднее десяти банковских дней со дня проведения валютной операции.

## **Статья 10. Паспорт сделки**

1. В целях обеспечения учёта и отчётности по валютным операциям оформляется паспорт сделки, в котором отражаются сведения о внешнеэкономической сделке.

2. Форма паспорта сделки, правила и условия его оформления, а также виды валютных операций, при осуществлении которых требуется оформление паспорта сделки, устанавливаются Центральным банком Туркменистана.

## **Статья 11. Репатриация резидентами национальной и иностранной валюты**

1. Национальная и иностранная валюта, причитающаяся резидентам по внешнеторговым сделкам с нерезидентами, подлежит репатриации - зачислению на счета резидентов в уполномоченных кредитных учреждениях, если иное не предусмотрено законодательством Туркменистана.

2. Резиденты обязаны в сроки, предусмотренные условиями внешнеторговых сделок с нерезидентами, обеспечить:

1) получение от нерезидента национальной или иностранной валюты, причитающейся резиденту в соответствии с условием экспортной сделки;

2) возврат национальной и иностранной валюты, переведённой резидентом в пользу нерезидента для осуществления расчётов по импортной сделке, в случае неисполнения и (или) неполного исполнения обязательств нерезидентом.

3. Резиденты вправе не зачислять на свои счета в уполномоченных кредитных учреждениях национальную и иностранную валюту:

1) в случаях зачисления валютной выручки на свои счета в иностранных кредитных учреждениях в порядке, установленном настоящим Законом;

2) в случаях проведения зачёта встречных требований по обязательствам между резидентами и нерезидентами;

3) в иных случаях, предусмотренных законодательством Туркменистана.

4. По суммам национальной и иностранной валюты, не полученным на счета резидентов в уполномоченных кредитных учреждениях при осуществлении расчётов по экспортным и импортным сделкам, обязательство по зачислению средств в пользу резидента в соответствии с настоящим Законом считается частично или полностью исполненным в случаях:

1) прекращения обязательства нерезидента путем зачёта встречного однородного требования;

2) прекращения обязательства нерезидента в связи с заменой первоначального обязательства, существовавшего между ними, другим обязательством между теми же лицами, предусматривающим иной предмет или способ исполнения;

3) уступки другому лицу права требования к нерезиденту;

4) получения страховой выплаты при наступлении страхового случая по договорам страхования риска неисполнения нерезидентом обязательств.

5. В целях обеспечения выполнения резидентами требования репатриации взаиморасчёты между резидентами и нерезидентами по экспортным и импортным сделкам, сумма валютного договора каждого из которых превышает предел свободно обращаемой валюты, осуществляются с оформлением паспорта сделки.

При этом паспорт сделки не оформляется по экспортным и импортным сделкам, сумма валютного договора которых не превышает предела свободно обращаемой валюты на дату заключения экспортёром и импортёром валютного договора.

6. В заключаемых экспортных и импортных сделках резиденты обязаны указывать конкретные сроки исполнения обязательств нерезидентами.

7. Положения настоящей статьи не распространяются на уполномоченные кредитные учреждения и валютные биржи, осуществляющие операции в национальной и иностранной валюте в соответствии с законодательством Туркменистана.

## **Статья 12. Отчисления в валютный резерв Туркменистана**

1. В целях обеспечения достаточного уровня международных резервов Туркменистана в Центральном банке Туркменистана формируется валютный резерв Туркменистана.

2. Юридические лица-резиденты государственной формы собственности (их филиалы, представительства) производят отчисления от полученной ими суммы иностранной валюты в валютный резерв Туркменистана. Перечень юридических лиц-резидентов (их филиалов, представительств) государственной формы собственности и размеры отчислений в валютный резерв Туркменистана устанавливаются актами Президента Туркменистана.

3. Сумма валютной выручки, от которой производится отчисление в валютный резерв Туркменистана, включает в себя поступления на счета в уполномоченных и иностранных банках иностранной валюты, причитающиеся резидентам по заключённым сделкам, а также другие виды поступлений в иностранной валюте, устанавливаемые актами Президента Туркменистана.

4. Отчисление в валютный резерв Туркменистана является безусловным обязательством резидента, которое исполняется им самостоятельно или обслуживающим уполномоченным кредитным учреждением по договору не позднее пяти банковских дней, следующих за днём документальной идентификации средств, поступивших в иностранной валюте.

## **Статья 13. Обязательная продажа резидентами части валютной выручки**

1. Юридические лица-резиденты государственной формы собственности продают Центральному банку Туркменистана для целей осуществления им валютной интервенции часть валютной выручки, остающуюся в их распоряжении после произведённых отчислений в валютный резерв Туркменистана.

2. Размеры обязательной продажи части валютной выручки устанавливаются актами Президента Туркменистана.

3. Сумма обязательной продажи валютной выручки включает в себя поступления иностранной валюты на счета в уполномоченных и иностранных банках, причитающиеся резидентам по заключённым сделкам, за исключением:

1) сумм в иностранной валюте, получаемых Кабинетом Министров Туркменистана, уполномоченными им органами исполнительной власти, Центральным банком Туркменистана от операций и сделок, осуществляемых ими в пределах их компетенции;

2) сумм в иностранной валюте, получаемых уполномоченными банками от осуществляемых ими банковских операций и иных сделок, в соответствии с законодательством Туркменистана;

3) валютной выручки резидентов в пределах суммы, необходимой для исполнения обязательств резидентов по договорам ссуды, договорам займа и договорам банковского кредита с организациями-нерезидентами, являющимися агентами правительств иностранных государств.

4. Общая сумма валютной выручки резидентов до обязательной продажи её части подлежит уменьшению на расходы и иные платежи, связанные с исполнением соответствующих сделок, расчёты по которым осуществляются в иностранной валюте. К ним относятся:

1) оплата транспортировки, экспедирования и страхования грузов;

2) уплата вывозных таможенных пошлин, а также таможенных сборов;

3) выплата комиссионного вознаграждения кредитным учреждениям;

- 4) суммы, причитающиеся иностранным туристическим предприятиям за оказание туристических услуг;
  - 5) иные расходы и платежи по операциям, перечень которых определяется актами Президента Туркменистана.
5. Обязательная продажа части валютной выручки является безусловным обязательством резидента, которое исполняется им самостоятельно или обслуживающим его уполномоченным кредитным учреждением по договору не позднее пяти банковских дней, следующих за днём документальной идентификации поступивших средств в иностранной валюте.
6. Обязательная продажа части валютной выручки резидентов осуществляется по официальным валютным курсам Центрального банка Туркменистана, установленным на день продажи.

#### **Статья 14. Право нерезидентов на вывоз валютных ценностей**

1. Нерезиденты в соответствии с законодательством Туркменистана вправе без ограничений:
  - 1) вывозить ранее ввезённые на территорию Туркменистана валютные ценности;
  - 2) получать и переводить дивиденды, вознаграждения и иные доходы, полученные по счетам (вкладам), депозитам, займам, банковским кредитам, ценным бумагам и иным валютным операциям движения капитала с резидентами;
  - 3) переводить суммы превышения доходов над расходами, полученные по валютным операциям с резидентами.
2. Переводы денежных средств нерезидентов осуществляются в соответствии с валютным договором. В случае отсутствия валютного договора или соответствующих положений в нём переводы осуществляются в национальной валюте или любой иностранной валюте по рыночным валютным курсам в соответствии с правилами обменных операций, применяемыми на дату осуществления такого перевода.
3. В соответствии с валютным договором денежные средства нерезидента переводятся на банковские счета (вклады), открытые на его имя.
4. Переводы денежных средств на банковские счета (вклады) третьих лиц, как физических, так и юридических лиц, не являющихся стороной валютного договора, не допускаются. Указанное не относится к валютным договорам, предусматривающим открытие переводного (трансферабельного) аккредитива.

### **Глава 2. Валютные операции**

#### **Статья 15. Валютные операции между резидентами**

1. Расчёты и платежи по сделкам между резидентами на территории Туркменистана осуществляются в национальной валюте.
2. Осуществление валютных операций между резидентами на территории Туркменистана не допускается, за исключением операций:
  - 1) связанных с проведением сделок между уполномоченными кредитными учреждениями-резидентами, в том числе по купле-продаже иностранной валюты на валютных биржах, совершаемые ими как по поручению и за счёт клиентов, так и от своего имени и за свой счёт;
  - 2) с валютными ценностями между резидентами и уполномоченными кредитными учреждениями-резидентами, относящимся к банковским операциям и сделкам, которые вправе осуществлять уполномоченные кредитные учреждения в соответствии с выданной им лицензией и (или) законодательством Туркменистана;
  - 3) связанных с приобретением, продажей и (или) погашением ценных бумаг, а также выплатой вознаграждений по ценным бумагам, выпущенным резидентами в иностранной валюте, и ценных бумаг, выпущенных нерезидентами, при условии учёта прав на такие ценные бумаги в депозитариях, созданных в соответствии с законодательством Туркменистана, и осуществления расчётов в национальной валюте;
  - 4) связанных с передачей (индоссамент) векселей, выраженных в иностранной валюте, в качестве исполнения денежных обязательств при условии осуществления расчётов в национальной валюте;

- 5) связанных с расчётами в магазинах беспошлинной торговли, а также при реализации товаров и оказании услуг пассажирам в пути следования транспортных средств в международных перевозках;
- 6) осуществляемых между комиссионерами (агентами, поверенными) и комитентами (принципалами, доверителями) при оказании комиссионерами (агентами, поверенными) услуг, связанных с заключением и исполнением договоров с нерезидентами о передаче товаров (работ, услуг);
- 7) осуществляемых по договорам международной транспортной экспедиции, перевозки и фрахтования (чартера) при оказании экспедитором, перевозчиком и фрахтовщиком услуг, связанных с перевозкой груза в Туркменистан или из Туркменистана, транзитной перевозкой груза по территории Туркменистана, а также по договорам страхования указанных грузов;
- 8) связанных с безвозмездным переводом денег или безвозмездной передачей валютных ценностей на лечение, обучение и иные благотворительные цели;
- 9) по хранению, дарению, завещанию или получению по праву наследования валютных ценностей физическими лицами;
- 10) связанных с приобретением и отчуждением в целях коллекционирования единичных денежных знаков и монет физическими лицами;
- 11) по возмещению командировочных, представительских и иных расходов работникам, находившимся за пределами Туркменистана;
- 12) по возмещению расходов по обеспечению деятельности филиала, представительства юридического лица-резидента, находящихся за пределами Туркменистана;
- 13) по выплате заработной платы и иных видов денежного вознаграждения физическим лицам-резидентам, работающим в филиале, представительстве юридического лица-резидента, расположенных за пределами Туркменистана;
- 14) по возмещению расходов по обеспечению деятельности дипломатических представительств, консульских учреждений Туркменистана и иных официальных представительств Туркменистана, находящихся за пределами Туркменистана, а также постоянных представительств Туркменистана при межгосударственных, межправительственных или международных организациях;
- 15) по выплате заработной платы и иных видов денежного вознаграждения физическим лицам-резидентам, работающим на государственной службе в дипломатических представительствах, консульских учреждениях Туркменистана и иных официальных представительствах Туркменистана, находящихся за пределами Туркменистана, а также постоянных представительств Туркменистана при межгосударственных, межправительственных или международных организациях;
- 16) связанных с осуществлением сделок между резидентами и лицами, являющимися подрядчиками и субподрядчиками в соответствии с Законом Туркменистана "Об углеводородных ресурсах";
- 17) связанных с уплатой налогов и иных обязательных платежей в Государственный бюджет Туркменистана в случаях, установленных налоговым законодательством Туркменистана;
- 18) связанных с осуществлением туристической деятельности, а также деятельности в экономической зоне свободного предпринимательства, национальной туристической зоне в соответствии с законодательством Туркменистана;
- 19) связанных с приобретением частными сторонами- резидентами местной продукции (сырья), выставленной (выставленного) на торгах Государственной товарно-сырьевой биржи Туркменистана для реализации в иностранной валюте, за счёт средств в иностранной валюте, полученных ими от реализации товаров, работ и услуг;
- 20) связанных с проведением расчётов при предоставлении в сублизинг для резидентов имущества, приобретённого резидентами у нерезидентов по лизинговому договору (оборудование, транспортные средства и другая техника), и (или) выполнении работ и услуг для них с этим имуществом за счёт средств в иностранной

валюте, полученных последними от реализации продукции, выполнения работ и услуг (на срок действия лизингового договора).

## **Статья 16. Валютные операции между резидентами и нерезидентами**

1. Валютные операции между резидентами и нерезидентами, за исключением операций, связанных с передачей имущества и выполнением работ (оказанием услуг) на территории Туркменистана, осуществляются по соглашению сторон на основании валютного договора в национальной и (или) иностранной валюте в соответствии с законодательством Туркменистана.

2. При заключении валютного договора между резидентами и нерезидентами валютным законодательством Туркменистана может быть установлено требование об использовании резервной валюты в качестве валюты платежа.

3. Валютные операции между резидентами и нерезидентами, связанные с передачей имущества и выполнением работ (оказанием услуг) на территории Туркменистана, осуществляются только в национальной валюте, за исключением случаев, предусмотренных валютным законодательством Туркменистана, Законом Туркменистана «Об углеводородных ресурсах», актами Президента Туркменистана.

Если указанные валютные операции, связанные с передачей имущества и выполнением работ (оказанием услуг) резидентами для нерезидентов, осуществляются в безналичном виде, они по согласованию сторон могут быть совершены и в иностранной валюте..

4. Валютные операции между резидентами и нерезидентами, сумма которых по валютному договору не превышает предел свободно обращаемой валюты, проводятся без ограничений, за исключением случаев, указанных в частях первой-третьей настоящей статьи.

5. Валютные операции движения капитала между резидентами и нерезидентами с суммой валютного договора, превышающей предел свободно обращаемой валюты, подлежат регистрации в соответствии со статьёй 8 настоящего Закона.

К валютным операциям, подлежащим регистрации, относятся:

- 1) предоставление резидентами нерезидентам торговых кредитов;
  - 2) прямые инвестиции нерезидентов в Туркменистан и резидентов за пределы Туркменистана;
  - 3) предоставление ссуд, займов и банковских кредитов резидентами нерезидентам и нерезидентами резидентам;
  - 4) привлечение и размещение в доверительное управление на счета (вклады) средств нерезидентов в Туркменистане и резидентов за пределами Туркменистана.
6. Резиденты обязаны уведомлять уполномоченные кредитные учреждения о валютных операциях движения капитала с нерезидентами, сумма валютного договора которых превышает предел свободно обращаемой валюты в соответствии со статьёй 9 настоящего Закона.

К валютным операциям, подлежащим уведомлению о них, относятся операции, связанные с приобретением:

- 1) ценных бумаг, паёв инвестиционных фондов, производных финансовых инструментов, внесением вкладов в целях обеспечения участия в уставном капитале, при условии, что доля резидента в нём не превышает десяти процентов;
- 2) права собственности на недвижимость в иностранных государствах;
- 3) исключительного права на объекты интеллектуальной собственности.

7. Валютные операции движения капитала между юридическими лицами-резидентами государственной формы собственности и нерезидентами, осуществляемые в соответствии с частями пятой и шестой настоящей статьи, производятся по решению Кабинета Министров Туркменистана.

8. Валютные операции движения капитала между юридическими лицами-резидентами негосударственной формы собственности и нерезидентами, осуществляемые в соответствии с частями пятой и шестой настоящей статьи, производятся по решению собственников юридических лиц-резидентов.

9. Предоставление резидентами нерезидентам торговых кредитов без соответствующего обеспечения, предусмотренного частью двенадцатой настоящей статьи, осуществляется на срок, определяемый в соответствии с валютным договором, в том числе:

1) на условиях предоставления резидентами нерезидентам отсрочки платежа при экспорте товаров - со дня фактического пересечения экспортируемыми товарами таможенной границы Туркменистана, при экспорте работ (услуг) - со дня фактического выполнения работ (услуг) до дня фактического поступления отсроченного платежа или до дня иного фактического исполнения нерезидентом обязательств;

2) в виде предварительной (авансовой) оплаты резидентами нерезидентам при импорте товаров (работ, услуг) - со дня перечисления резидентом нерезиденту денежных средств до дня фактического пересечения импортируемыми товарами таможенной границы Туркменистана, при импорте работ (услуг) - до дня фактического выполнения работ (услуг) или до дня иного исполнения обязательств нерезидентом.

Днём фактического пересечения экспортируемыми (импортируемыми) товарами таможенной границы Туркменистана является дата, указанная в таможенной декларации, а днём фактического выполнения работ (услуг) - дата, указанная в акте приёмки и (или) приёма-передачи выполненных работ (услуг).

Предельные сроки предоставления резидентами нерезидентам торговых кредитов без соответствующего обеспечения могут быть ограничены валютным законодательством Туркменистана или актами Президента Туркменистана.

10. Превышение фактического срока возврата средств или иного исполнения обязательств нерезидента перед резидентом влечёт приостановку органами и агентами валютного контроля всех внешнеторговых операций резидентов с этим нерезидентом до полного погашения им образовавшейся просроченной задолженности.

11. Валютный договор между резидентами и нерезидентами по экспортным и импортным сделкам может предусматривать базисные условия поставки (отгрузки) товара, которые определяются в соответствии с международными правилами толкования торговых терминов.

12. Для валютных операций по экспорту и импорту, не предусматривающих предоставление резидентами нерезидентам торговых кредитов в соответствии с частью девятой настоящей статьи, в целях обеспечения исполнения обязательства нерезидента перед резидентом во взаиморасчётах по соглашению сторон могут служить:

1) банковская гарантия иностранного кредитного учреждения, выданная в пользу резидента;

2) безотзывный аккредитив, покрытый за счёт плательщика по аккредитиву, при условии, что исполняющим банком является уполномоченный банк либо иностранное кредитное учреждение;

3) вексель, выданный нерезидентом резиденту, авалированный иностранным кредитным учреждением;

4) страховой полис или сертификат, выписанный в пользу резидента и покрывающий все виды рисков на сумму, составляющую не менее ста десяти процентов от стоимости имущества, причитающегося резиденту, в том числе неполучения резидентом или невозврата ему денежных средств, либо невозврата или непоставки ему товаров. Требования к страховым организациям (страховщикам), страховой полис которых может быть признан в качестве средства обеспечения исполнения обязательства нерезидента перед резидентом, устанавливаются Министерством финансов и экономики Туркменистана;

5) ликвидный залог, принадлежащий на праве собственности залогодателю-нерезиденту или вещному поручителю-нерезиденту в пределах Туркменистана, переданный залогодержателю-резиденту в обеспечение исполнения обязательства;

6) иные инструменты обеспечения исполнения обязательства нерезидента перед резидентом, предусмотренные законодательством Туркменистана.

Критерии, которым должно удовлетворять иностранное кредитное учреждение, устанавливаются Центральным банком Туркменистана.

13. Условия взаиморасчётов при проведении валютных операций по экспорту и импорту определяются валютным договором, составляемым между резидентами и нерезидентами в соответствии с валютным законодательством Туркменистана, обычаями делового оборота и международного права.

14. Резиденты вправе выпускать по валютным операциям с нерезидентами векселя, чеки и иные платёжные документы, выраженные как в национальной, так и в иностранной валюте, в порядке, устанавливаемом Центральным банком Туркменистана.

15. По трудовым договорам гражданско-правового характера, заключаемым между резидентами и нерезидентами, заработная плата и иные виды денежного вознаграждения могут быть выплачены как в национальной, так и в иностранной валюте, в том числе:

- 1) работодателями-резидентами работникам-нерезидентам;
- 2) работодателями-нерезидентами работникам-резидентам.

16. Денежные расчёты по операциям с ценными бумагами между резидентами и нерезидентами, если иное не установлено валютным законодательством Туркменистана, осуществляются:

- 1) с ценными бумагами, выпущенными в Туркменистане, - в национальной валюте;
- 2) с ценными бумагами, выпущенными за пределами Туркменистана, - в национальной и (или) иностранной валюте.

17. Действие частей первой-шестнадцатой настоящей статьи не распространяется на валютные операции движения капитала, осуществляемые между уполномоченными кредитными учреждениями-резидентами и нерезидентами.

Центральный банк Туркменистана вправе устанавливать особенности применения требований, предусмотренных настоящей статьёй, к банковским операциям уполномоченных кредитных учреждений.

18. Валютные операции по иным сделкам между резидентами и нерезидентами осуществляются без ограничений.

### **Статья 17. Валютные операции между нерезидентами на территории Туркменистана**

1. Валютные операции между нерезидентами на территории Туркменистана в национальной валюте осуществляются через счета (вклады), открытые в уполномоченных кредитных учреждениях в порядке, установленном настоящим Законом.

2. Нерезиденты вправе осуществлять между собой валютные операции с ценными бумагами, выпущенными резидентами на территории Туркменистана в соответствии с законодательством Туркменистана.

3. Валютные операции между нерезидентами в иностранной валюте осуществляются без ограничений, в том числе переводы иностранной валюты:

- 1) со счетов (вкладов) нерезидентов в иностранных кредитных учреждениях на счета (вклады) нерезидентов в уполномоченных кредитных учреждениях;
- 2) со счетов (вкладов) нерезидентов в уполномоченных кредитных учреждениях на счета (вклады) нерезидентов в иностранных кредитных учреждениях;
- 3) со счетов (вкладов) нерезидентов в уполномоченных кредитных учреждениях на счета (вклады) нерезидентов в уполномоченных кредитных учреждениях.

4. Органами валютного регулирования могут быть введены ограничения на проведение валютных операций между нерезидентами на территории Туркменистана только в случаях проявления ими недобросовестной конкуренции, а также заключения соглашений о ценах или о распределении рынков сбыта товаров (работ, услуг),

ограничивающих права иных хозяйствующих субъектов в Туркменистане и противоречащих антимонопольному законодательству Туркменистана.

## **Статья 18. Ввоз в Туркменистан и вывоз из Туркменистана валютных ценностей**

1. Порядок ввоза в Туркменистан и вывоза из Туркменистана валютных ценностей определяется валютным законодательством Туркменистана.

2. Таможенное оформление ввоза в Туркменистан и вывоза из Туркменистана валютных ценностей осуществляется в порядке, установленном таможенным законодательством Туркменистана.

3. Ввоз в Туркменистан наличной национальной и (или) иностранной валюты и вывоз из Туркменистана наличной национальной и (или) иностранной валюты, ранее переведённой из-за рубежа или ввезённой и задекларированной при въезде в страну физическими лицами-резидентами и физическими лицами-нерезидентами, не ограничиваются при соблюдении требований, предусмотренных частью пятой настоящей статьи.

4. Единовременный ввоз в Туркменистан и вывоз из Туркменистана физическими лицами-резидентами и физическими лицами-нерезидентами наличной национальной и (или) иностранной валюты, сумма которой по официальному валютному курсу в совокупности не превышает предел свободно обращаемой валюты, не подлежит декларированию таможенному органу. По просьбе самого физического лица эти валютные операции могут быть задекларированы таможенному органу.

5. Единовременный ввоз в Туркменистан и ограничиваемый настоящей частью вывоз из Туркменистана физическими лицами-резидентами и физическими лицами-нерезидентами наличной национальной и (или) иностранной валюты, сумма которой в совокупности превышает предел свободно обращаемой валюты, подлежит декларированию на таможенном пункте при въезде или выезде путём подачи таможенной декларации на всю сумму ввозимой или вывозимой наличной национальной и (или) иностранной валюты.

Не допускается единовременный вывоз из Туркменистана физическими лицами-резидентами и физическими лицами-нерезидентами ранее не переведённой из-за рубежа или не ввезённой, а также ввезённой, но не задекларированной при въезде в страну, наличной национальной и (или) иностранной валюты, сумма которой в совокупности превышает предел свободно обращаемой валюты, если иное не предусмотрено законодательством Туркменистана.

Выявление при таможенном контроле у физического лица-резидента или физического лица-нерезидента незадекларированной, но подлежащей декларированию, наличной национальной и (или) иностранной валюты влечёт в отношении этих лиц ответственность, предусмотренную законодательством Туркменистана.

6. Запрещается проведение юридическими лицами-резидентами и юридическими лицами-нерезидентами, за исключением уполномоченных кредитных учреждений, операций по ввозу в Туркменистан и вывозу из Туркменистана наличной национальной и иностранной валюты.

Уполномоченные кредитные учреждения ввозят в Туркменистан и вывозят из Туркменистана наличную национальную и (или) иностранную валюту в порядке, устанавливаемом Центральным банком Туркменистана.

7. Ввоз в Туркменистан и вывоз из Туркменистана ценных бумаг в виде платёжных документов (чеки, векселя, аккредитивы и другое) и фондовых активов (акции, облигации и другое), номинальная стоимость которых выражена в национальной и (или) иностранной валюте, не подлежат декларированию и осуществляются без ограничений, если иное не предусмотрено законодательством Туркменистана.

## **Глава 3. Валютный курс и валютный рынок**

### **Статья 19. Валютный курс**

1. Валютный курс применяется при осуществлении обменных операций с иностранной валютой и иными финансовыми инструментами, номинальная стоимость которых указана в иностранной валюте, за валюту Туркменистана и иностранную валюту. Валютный курс определяется в соответствии с валютным законодательством Туркменистана.



2. В целях регулирования валютного рынка Туркменистана применяются официальный и рыночный валютные курсы, если иное не установлено валютным законодательством Туркменистана.

3. Официальный валютный курс устанавливается на основании усреднённой величины рыночного валютного курса. По официальному валютному курсу осуществляются все виды валютных операций, в том числе операции, связанные с уплатой налоговых, таможенных и иных обязательных платежей, установленных законодательством Туркменистана.

Ведение бухгалтерского учёта, составление финансовой, статистической и иной отчётности по валютным операциям осуществляются с применением официального валютного курса.

4. Рыночный валютный курс определяется на основании спроса и предложения на валютном рынке Туркменистана с учётом требований, изложенных в части шестой статьи 20 и части четвёртой статьи 21 настоящего Закона.

По рыночному валютному курсу осуществляются обменные операции.

5. Любая операция в иностранной валюте в учётных документах отражается по номинальной стоимости и в целях ведения бухгалтерского учёта пересчитывается в национальную валюту по действующему на момент её совершения официальному валютному курсу. При каждом изменении официального валютного курса остатки средств, рассчитанные и учтённые по валютным счетам (вкладам) в национальной валюте, подлежат переоценке без изменения номинальной стоимости остатков иностранной валюты.

6. Центральный банк Туркменистана не покрывает риск, связанный с валютным курсом, и не предоставляет никаких субсидий по валютным операциям или связанным с ними действиям.

## **Статья 20. Обменные операции резидентов и нерезидентов**

1. Резиденты и нерезиденты покупают и продают иностранную валюту в Туркменистане исключительно через уполномоченные кредитные учреждения и их обменные пункты.

2. Уполномоченные кредитные учреждения в соответствии с выданной им лицензией и (или) правом, предоставленным законодательством Туркменистана, в интересах резидентов и нерезидентов осуществляют:

1) куплю-продажу в безналичной форме иностранной валюты за валюту Туркменистана и иностранную валюту для юридических лиц (их филиалов, представительств), а также предпринимателей без образования юридического лица;

2) куплю-продажу, обмен (замену) в наличной и безналичной формах иностранной валюты за валюту Туркменистана и иностранную валюту для физических лиц не для целей осуществления ими предпринимательской деятельности.

3. При купле-продаже, обмене и (или) замене через обменный пункт наличной иностранной валюты в сумме, не превышающей предел свободно обращаемой валюты, установление требования об идентификации личности не допускается, за исключением случаев, предусмотренных законодательством Туркменистана.

По просьбе самого физического лица сведения, идентифицирующие его личность, могут быть внесены в документ, подтверждающий совершение обменной операции.

4. Купля-продажа, обмен и (или) замена через обменные пункты наличной иностранной валюты в сумме, превышающей предел свободно обращаемой валюты, осуществляется только после идентификации личности физического лица.

5. Правила проведения обменных операций определяются Центральным банком Туркменистана и актами Президента Туркменистана.

6. Обменные операции осуществляются уполномоченными кредитными учреждениями на платной основе путём введения курсовой разницы между операциями по покупке и продаже (спрэд) иностранной валюты либо путём взимания комиссионного сбора от суммы сделки в соответствии с установленными правилами.

Предел возможного отклонения курса покупки или продажи иностранной валюты от официального валютного курса, в том числе с учётом комиссионного сбора, не должен составлять более одного процента, если иное не установлено валютным законодательством Туркменистана.

7. Уполномоченные кредитные учреждения обязаны предоставлять преимущественное право покупки и продажи иностранной валюты юридическим лицам-резидентам (их филиалам, представительствам), а также предпринимателям без образования юридического лица-резидентам, осуществляющим реализацию проектов, независимо от источников финансирования, в сферах промышленного производства продукции и товаров, сельхозпродуктов, продовольствия и потребительских товаров, в том числе на экспорт, строительства объектов производственного и социально-бытового назначения.

## **Статья 21. Межбанковский валютный рынок**

1. Уполномоченные кредитные учреждения могут свободно приобретать и продавать валюту на межбанковском валютном рынке в Туркменистане и за пределами Туркменистана в соответствии с валютным законодательством Туркменистана.

2. Межбанковский валютный рынок внутри Туркменистана состоит из биржевого и внебиржевого валютного рынка.

3. Уполномоченные кредитные учреждения в соответствии с выданной им лицензией или правом, предоставленным законодательными актами Туркменистана, продают и покупают иностранную валюту как напрямую на валютных биржах (биржевой рынок), так и через банки - корреспонденты (внебиржевой рынок).

4. При продаже и (или) покупке иностранной валюты на валютном рынке Туркменистана предел возможного отклонения рыночных валютных курсов, устанавливаемых участниками межбанковского валютного рынка Туркменистана, не должен превышать ноль целых пять десятых процента от официальных валютных курсов, если иное не установлено валютным законодательством Туркменистана.

5. Валютные биржи предоставляют торговую площадку своим членам, обеспечивают условия для проведения биржевых торгов и регулируют биржевую торговлю в порядке, установленном законодательством Туркменистана.

Валютные биржи организуют и ведут биржевые торги, они не могут совершать биржевые сделки от своего имени и за свой счёт, а также осуществлять торгово-посредническую деятельность, непосредственно не связанную с организацией биржевой торговли.

6. В случаях, предусмотренных валютным законодательством Туркменистана, уполномоченным дилерам устанавливаются пределы валютных позиций.

## **Статья 22. Валютная интервенция**

1. Валютная интервенция является одним из основных инструментов денежно-кредитной политики Туркменистана, проводимой Центральным банком Туркменистана.

Валютная интервенция осуществляется в целях поддержания стабильного валютного курса, а также воздействия на курс национальной валюты, её суммарный спрос и предложение.

2. Валютная интервенция осуществляется путём покупки и продажи Центральным банком Туркменистана иностранной валюты на валютном рынке Туркменистана.

3. Продажа иностранной валюты осуществляется за счёт средств, образованных от обязательной продажи части валютной выручки резидентами, а также иной покупаемой иностранной валюты у физических и юридических лиц.

## **Глава 4. Банковское обслуживание**

### **Статья 23. Валютные счета (вклады) резидентов и нерезидентов в уполномоченных кредитных учреждениях**

1. Резиденты и нерезиденты на территории Туркменистана вправе открывать валютные счета (вклады) в уполномоченных кредитных учреждениях в порядке, устанавливаемом Центральным банком Туркменистана.

2. Обслуживание валютных счетов (вкладов) резидентов и нерезидентов уполномоченными кредитными учреждениями осуществляется на основе договора, если иное не установлено законодательством Туркменистана.

3. Каждому юридическому лицу-резиденту (нерезиденту), его филиалам, представительствам, а также каждому предпринимателю без образования юридического лица-резиденту (нерезиденту) могут быть открыты текущий валютный счёт для обслуживания основной деятельности только в одном уполномоченном кредитном учреждении.

4. Уполномоченные кредитные учреждения открывают физическим лицам-резидентам (нерезидентам) валютные счета (вклады) без ограничений. Физические лица-резиденты (нерезиденты)-владельцы валютных счетов (вкладов) могут осуществлять операции по ним как лично, так и через уполномоченное лицо в соответствии с законодательством Туркменистана.

## **Статья 24. Платежи и переводы по валютным операциям резидентов и нерезидентов на территории Туркменистана**

1. Платежи и переводы денег по валютным операциям резидентов и нерезидентов на территории Туркменистана, за исключением валютных операций, осуществляемых в соответствии со статьёй 25 настоящего Закона, осуществляются через валютные счета (вклады), открытые в уполномоченных кредитных учреждениях, если иное не предусмотрено валютным законодательством Туркменистана.

2. Платежи и переводы денег по валютным операциям резидентов и нерезидентов на территории Туркменистана осуществляются в порядке, устанавливаемом Центральным банком Туркменистана.

3. Платежи и переводы денег по валютным операциям резидентов и нерезидентов на территории Туркменистана, осуществляемые через валютные счета (вклады) в уполномоченных кредитных учреждениях в соответствии с видом и назначением платежа, подлежат документальной идентификации, за исключением:

1) операций с валютными ценностями между уполномоченными кредитными учреждениями и их клиентами, относимых к банковским операциям и сделкам, которые вправе осуществлять уполномоченные кредитные учреждения в соответствии с выданной им лицензией;

2) платежей, осуществляемых с одного валютного счёта юридического лица на другой его валютный счёт, а также платежей, связанных с обеспечением деятельности его филиала, представительства в Туркменистане;

3) платежей, осуществляемых с одного валютного счёта предпринимателя без образования юридического лица на другой его валютный счёт;

4) платежей, связанных с обеспечением деятельности дипломатических представительств, консульских учреждений, а также международных организаций в Туркменистане;

5) платежей и переводов между физическими лицами;

6) операций, связанных с возмещением командировочных и представительских расходов работникам-физическим лицам;

7) операций по выплате заработной платы и иных видов вознаграждений работникам-физическим лицам;

8) безвозмездных платежей и переводов денег или безвозмездной передачи валютных ценностей на лечение, обучение и иные благотворительные цели;

9) операций, связанных с уплатой налогов и иных обязательных платежей в Государственный бюджет Туркменистана в случаях, предусмотренных налоговым законодательством Туркменистана;

10) иных платежей и переводов, предусмотренных валютным законодательством Туркменистана.

4. Взаимные претензии резидентов и нерезидентов по валютным операциям, осуществляемым на территории Туркменистана, рассматриваются без участия обслуживающих уполномоченных кредитных учреждений. Претензии к уполномоченному кредитному учреждению, связанные с выполнением банковских операций, направляются резидентами и нерезидентами в обслуживающее их уполномоченное кредитное учреждение.

5. Резиденты и нерезиденты могут осуществлять расчёты через свои валютные счета (вклады) в любой иностранной валюте с проведением в случае необходимости обменной операции по рыночному курсу, согласованному с уполномоченным кредитным учреждением.

6. Исполнение безакцептных платёжных требований в национальной валюте, выставленных владельцу счёта через уполномоченное кредитное учреждение, в котором ведётся обслуживание валютного счёта резидента или нерезидента, осуществляется уполномоченным кредитным учреждением путём продажи валютных средств, находящихся на его счёте, за национальную валюту также в безакцептном порядке.

7. Положения настоящей статьи не распространяются на операции по сделкам между уполномоченными кредитными учреждениями, а также уполномоченными кредитными учреждениями и иностранными кредитными учреждениями.

## **Статья 25. Платежи и переводы денежных средств по валютным операциям резидентов и нерезидентов на территории Туркменистана, осуществляемые без использования валютных счетов (вкладов)**

1. К платежам и переводам денежных средств по валютным операциям резидентов и нерезидентов на территории Туркменистана, осуществляемым без использования валютных счетов (вкладов), открытых в уполномоченных кредитных учреждениях, если иное не предусмотрено валютным законодательством Туркменистана, относятся:

- 1) платежи и денежные переводы физических лиц, не превышающие предел свободно обращаемой валюты, осуществляемые без открытия валютного счёта в уполномоченных кредитных учреждениях;
- 2) платежи и денежные переводы физических лиц, связанные с куплей-продажей, обменом и (или) заменой наличной иностранной валюты через обменные пункты уполномоченных кредитных учреждений;
- 3) платежи посредством выдачи (передачи) чека, векселя;
- 4) безвозмездная передача валютных ценностей на лечение, обучение и иные благотворительные цели;
- 5) хранение, дарение, завещание или получение по праву наследования валютных ценностей физическими лицами;
- 6) приобретение и отчуждение единичных денежных знаков и монет в целях коллекционирования физическими лицами;
- 7) операции, связанные с расчётами в магазинах беспрошлинной торговли, а также с расчётами при реализации товаров и оказании услуг пассажирам в пути следования транспортных средств при международных перевозках;
- 8) выплата заработной платы и иных видов вознаграждений работникам в порядке, установленном законодательством Туркменистана;
- 9) возмещение работникам командировочных и представительских расходов;
- 10) платежи и денежные переводы, осуществляемые через валютные счета (вклады) резидентов в иностранных кредитных учреждениях, открытые в порядке, установленном настоящим Законом;
- 11) денежные переводы со счетов (вкладов) нерезидентов в иностранных кредитных учреждениях, осуществляемые ими в счёт исполнения обязательств резидента, в случаях, предусмотренных валютным законодательством Туркменистана;
- 12) операции, связанные с уплатой налогов и иных обязательных платежей в Государственный бюджет Туркменистана в случаях, предусмотренных налоговым законодательством Туркменистана.

2. Платежи и денежные переводы по валютным операциям на территории Туркменистана, в отношении которых требуются регистрация, уведомление и (или) оформление паспорта сделки, осуществляются только через счета (вклады), открытые в уполномоченных кредитных учреждениях в порядке, установленном настоящим Законом.

## **Статья 26. Счета (вклады) в национальной валюте нерезидентов в уполномоченных кредитных учреждениях**

1. Нерезиденты вправе открывать на территории Туркменистана счета (вклады) в национальной валюте в уполномоченных кредитных учреждениях.

Открытие и ведение счетов (вкладов) нерезидентов в национальной валюте на территории Туркменистана в уполномоченных кредитных учреждениях осуществляется в порядке, устанавливаемом Центральным банком Туркменистана.

2. Если порядок открытия и ведения счетов (вкладов) нерезидентов в национальной валюте в уполномоченных кредитных учреждениях не установлен Центральным банком Туркменистана, то применяется порядок, установленный для открытия и ведения счетов (вкладов) резидентов в национальной валюте в уполномоченных кредитных учреждениях.

## **Статья 27. Расчёты и переводы денег нерезидентов в национальной валюте на территории Туркменистана**

1. Нерезиденты вправе производить расчёты и переводы денег в национальной валюте на территории Туркменистана без ограничений, если иное не установлено валютным законодательством Туркменистана.

2. Расчёты и переводы денег через счета (вклады) нерезидентов в национальной валюте в уполномоченных кредитных учреждениях на территории Туркменистана осуществляются в порядке, устанавливаемом Центральным банком Туркменистана.

3. При осуществлении валютных операций движения капитала в национальной валюте на территории Туркменистана, в отношении которых установлено требование регистрации, уведомления и (или) оформления паспорта сделки, расчёты и переводы денег производятся нерезидентами только через счета (вклады), открытые в уполномоченных кредитных учреждениях, а также через счета (вклады), открытые в иностранных кредитных учреждениях, при наличии у иностранного кредитного учреждения корреспондентского счёта в национальной валюте в уполномоченном кредитном учреждении.

4. Нерезиденты вправе перечислять национальную валюту на территории Туркменистана со своих счетов (вкладов) в иностранных кредитных учреждениях на свои счета (вклады) в уполномоченных кредитных учреждениях, а также со своих счетов (вкладов) в уполномоченных кредитных учреждениях на свои счета (вклады) в иностранных кредитных учреждениях без ограничений.

## **Статья 28. Счета (вклады) резидентов в иностранных кредитных учреждениях**

1. Резиденты могут производить расчёты при осуществлении валютных операций через счета (вклады), открытые в иностранных кредитных учреждениях, за счёт средств в национальной и иностранной валютах, зачисленных на эти счета (вклады) в соответствии с настоящим Законом.

2. Открытие счетов (вкладов) в иностранных кредитных учреждениях для дипломатических представительств, консульских учреждений Туркменистана и иных официальных представительств Туркменистана, находящихся за пределами Туркменистана, а также постоянных представительств Туркменистана при межправительственных, межгосударственных или международных организациях осуществляется по согласованию с Кабинетом Министров Туркменистана.

3. Счета (вклады) резидентов в иностранных кредитных учреждениях открываются для осуществления валютных операций, связанных с:

- 1) содержанием зарубежных филиалов, представительств резидента, - на период их деятельности;
- 2) эксплуатационными расходами резидента через филиал, представительство по оказанию услуг международной транспортной экспедиции, перевозки и фрахтования (чартера), связанного с перевозкой пассажиров и груза, транзитной перевозкой пассажиров и груза, а также по договорам страхования указанных пассажиров и груза, - на период осуществления этих услуг;
- 3) оплатой местных расходов по строительству резидентами объектов различного назначения на территориях иностранных государств, - на период их строительства;
- 4) финансированием проведения резидентами спортивных, культурных и иных мероприятий, в том числе выставок за пределами Туркменистана, - на период проведения этих мероприятий;

- 5) возмещением командировочных и представительских расходов по пребыванию резидента за пределами Туркменистана, - на период его командирования;
- 6) зачислением резидентом средств в оплату уставного капитала юридического лица-нерезидента, в котором предполагается участие резидента, если такое требование установлено законодательством иностранного государства, - на период регистрации юридического лица-нерезидента;
- 7) зачислением средств, предназначенных для обеспечения обязательств по ссудам, займам и банковским кредитам резидентов, привлечённым от нерезидентов, - на период наличия этой задолженности;
- 8) иными операциями, предусмотренными законодательством Туркменистана.

Валютные операции, указанные в настоящей части, резиденты вправе осуществлять за счёт средств, зачисляемых на эти счета (вклады), в соответствии с частями третьей и четвертой статьи 29 настоящего Закона.

4. Открытие (закрытие) счетов в иностранных кредитных учреждениях юридическими лицами-резидентами государственной формы собственности (их филиалами, представительствами), не указанными в части второй настоящей статьи, осуществляется по решению Кабинета Министров Туркменистана.

Открытие (закрытие) счетов в иностранных кредитных учреждениях юридическими лицами-резидентами негосударственной формы собственности (их филиалами, представительствами), осуществляется по решению собственников этих юридических лиц-резидентов.

5. Открытие счетов юридических лиц-резидентов (их филиалов, представительств) в иностранных кредитных учреждениях подлежит регистрации в соответствии с требованиями, предусмотренными статьёй 8 настоящего Закона.

Использование юридическими лицами-резидентами (их филиалами, представительствами) счетов, открытых в иностранных кредитных учреждениях без регистрации, не допускается.

Счёт, открытый в нарушение требований о его регистрации, закрывается после репатриации остатков средств по нему владельцами счетов самостоятельно либо в соответствии с актом органа валютного контроля, который может предусматривать наложение пени, предусмотренных подпунктом "е" пункта 2 части второй статьи 36 настоящего Закона.

6. Предпринимателям без образования юридического лица-резидентам разрешается открытие счетов в иностранных кредитных учреждениях, если иное не установлено валютным законодательством Туркменистана.

7. После возвращения в Туркменистан предприниматели без образования юридического лица-резиденты обязаны уведомить обслуживающие их уполномоченные кредитные учреждения об открытии (закрытии) счетов в иностранных кредитных учреждениях в соответствии со статьёй 9 настоящего Закона.

Уведомления по счетам считаются представленными, если предпринимателями без образования юридического лица-резидентами осуществляются платежи и переводы денежных средств со своих счетов в уполномоченных кредитных учреждениях на свои счета в иностранных кредитных учреждениях или со своих счетов в иностранных кредитных учреждениях на свои счета в уполномоченных кредитных учреждениях.

8. Физическим лицам-резидентам (за исключением предпринимателей без образования юридического лица-резидентов) разрешается открытие счетов (вкладов) в иностранных кредитных учреждениях без ограничений.

9. Юридические лица-резиденты и предприниматели без образования юридического лица-резиденты обязаны в письменной форме сообщать в налоговые органы по месту постановки на налоговый учёт об открытии (закрытии) счетов в иностранных кредитных учреждениях в случаях и сроки, установленные налоговым законодательством Туркменистана.

10. Положения настоящей статьи не распространяются на уполномоченные кредитные учреждения и валютные биржи, открывающие счета в иностранных кредитных учреждениях в соответствии с законодательством Туркменистана.

## **Статья 29. Платежи и переводы денежных средств резидентов за пределами Туркменистана**

1. Резиденты за пределами Туркменистана вправе без ограничений производить платежи и переводы денежных средств по валютным операциям через счета (вклады), открытые в иностранных кредитных учреждениях, если иное не предусмотрено валютным законодательством Туркменистана.

2. Финансирование расходов, связанных с обеспечением деятельности дипломатических представительств, консульских учреждений Туркменистана и иных официальных представительств Туркменистана, находящихся за пределами Туркменистана, а также постоянных представительств Туркменистана при межправительственных, межгосударственных или международных организациях осуществляется в порядке, установленном Кабинетом Министров Туркменистана.

3. Резиденты вправе производить переводы денежных средств со своих счетов (вкладов) в уполномоченных кредитных учреждениях на свои счета (вклады), открытые в иностранных кредитных учреждениях для осуществления валютных операций, указанных в части третьей статьи 28 настоящего Закона.

Платежи и переводы средств юридическими лицами-резидентами со своих счетов в уполномоченных кредитных учреждениях на свои счета, открытые в иностранных кредитных учреждениях, могут осуществляться после регистрации, требуемой при открытии счёта в иностранном кредитном учреждении в соответствии с настоящим Законом.

4. На счета юридических лиц-резидентов и предпринимателей без образования юридических лиц-резидентов в иностранных кредитных учреждениях допускается зачисление доходов (включая выручку от розничной и оптовой продажи товаров (работ, услуг) по сделкам с нерезидентами, если сумма валютного договора по этим сделкам не превышает предел свободно обращающейся валюты и настоящим Законом не предусмотрено требование о регистрации, уведомлении, оформлении паспорта сделки.

5. Юридические лица-резиденты и предприниматели без образования юридического лица-резиденты вправе без ограничений осуществлять валютные операции с использованием средств, зачисляемых в соответствии с настоящим Законом на их счета, открытые в иностранных кредитных учреждениях, если эти операции не связаны с передачей имущества и оказанием услуг на территории Туркменистана, за исключением случаев, предусмотренных настоящим Законом.

Проведение по счетам юридических лиц-резидентов и предпринимателей без образования юридического лица-резидентов, открытым в иностранных кредитных учреждениях, валютных операций движения капитала между резидентами и нерезидентами с суммой валютного договора, превышающей предел свободно обращающейся валюты, по которым настоящим Законом определено требование о регистрации, уведомлении, оформлении паспорта сделки, не допускается.

6. Денежные средства, зачисленные в соответствии с частями третьей и четвертой настоящей статьи на счета (вклады) резидентов, открытые в иностранных кредитных учреждениях, должны быть использованы для осуществления валютных операций, указанных в части третьей статьи 28 настоящего Закона, и (или) после возмещения расходов по сделкам с нерезидентами репатрированы в Туркменистан.

7. По остаткам денежных средств на счетах юридических лиц-резидентов и предпринимателей без образования юридического лица-резидентов, открытых в иностранных кредитных учреждениях, суммы превышения доходов над расходами подлежат репатриации в Туркменистан не позднее десяти банковских дней после завершения периодов проведения валютных операций, указанных в части третьей статьи 28 настоящего Закона.

## **РАЗДЕЛ III. ВАЛЮТНЫЙ КОНТРОЛЬ**

### **Глава 5. Органы и агенты валютного контроля. Права и обязанности органов и агентов валютного контроля**

#### **Статья 30. Органы и агенты валютного контроля**

1. Валютный контроль в Туркменистане осуществляется Кабинетом Министров Туркменистана, органами и агентами валютного контроля.

2. Органами валютного контроля в Туркменистане являются Центральный банк Туркменистана, а также уполномоченные Кабинетом Министров Туркменистана центральные органы исполнительной власти в пределах их компетенции, установленной законодательством Туркменистана.

3. Агентами валютного контроля в Туркменистане являются:

- 1) уполномоченные кредитные учреждения;
  - 2) фондовые, валютные и товарно-сырьевые биржи, в том числе их участники;
  - 3) держатели государственных реестров, а также государственные регистраторы;
  - 4) органы таможенной службы Туркменистана;
  - 5) налоговые органы Туркменистана;
  - 6) иные органы, уполномоченные осуществлять валютный контроль в соответствии с законодательством Туркменистана.
4. Центральный банк Туркменистана контролирует валютные операции, осуществляемые кредитными учреждениями, а также валютными биржами.

### **Статья 31. Акты органов валютного контроля**

1. Органы валютного контроля вправе издавать акты по вопросам валютного контроля в случаях, предусмотренных валютным законодательством Туркменистана.
2. Акты органов валютного контроля не должны содержать положения, касающиеся вопросов регулирования валютных операций.

### **Статья 32. Права органов и агентов валютного контроля**

1. Органы и агенты валютного контроля в пределах своей компетенции и в соответствии с законодательством Туркменистана имеют право:
  - 1) проводить проверки соблюдения резидентами и нерезидентами валютного законодательства Туркменистана;
  - 2) проводить проверки полноты и достоверности учёта и отчётности по валютным операциям резидентов и нерезидентов;
  - 3) запрашивать и получать документы и информацию, связанные с проведением валютных операций, открытием и ведением счетов (вкладов).
2. Органы валютного контроля в пределах своей компетенции и в соответствии с законодательством Туркменистана имеют право:
  - 1) выдавать предписания об устранении выявленных нарушений валютного законодательства Туркменистана;
  - 2) применять установленные законодательством Туркменистана финансовые санкции и пени за нарушение валютного законодательства Туркменистана;
  - 3) давать агентам валютного контроля обязательные для исполнения ими поручения в целях надлежащего осуществления валютного контроля;
  - 4) устанавливать порядок представления отчётности по валютным операциям и проведения проверок по вопросам соблюдения валютного законодательства Туркменистана.
3. Агенты валютного контроля в пределах своей компетенции при осуществлении валютного контроля имеют право запрашивать и получать от резидентов и нерезидентов следующие документы или их копии, связанные с проведением валютных операций, открытием и ведением счетов (вкладов):
  - 1) паспорт или иной документ, удостоверяющий личность;
  - 2) свидетельство о регистрации физического лица в качестве предпринимателя без образования юридического лица;



- 3) свидетельство о государственной регистрации юридического лица, выписку из Единого государственного реестра юридических лиц, устав, учредительный договор, протоколы общего собрания учредителей и иные документы юридического лица;
  - 4) документ о постановке на учёт в налоговом органе;
  - 5) документы, удостоверяющие права нерезидентов на осуществление валютных операций, открытие счетов (вкладов), оформляемые и выдаваемые органами государства места жительства (места регистрации) нерезидента, если получение нерезидентом такого документа предусмотрено законодательством иностранного государства;
  - 6) лицензии, а также регистрационные документы или копии уведомлений - в случаях, установленных настоящим Законом;
  - 7) валютные договоры;
  - 8) справки и выписки по счетам (вкладам), подтверждающие совершение валютных операций, выдаваемые кредитными учреждениями;
  - 9) паспорт сделки, в том числе документы, подтверждающие исполнение обязательств по сделкам;
  - 10) грузовые таможенные декларации, а также таможенные декларации, подтверждающие ввоз в Туркменистан или вывоз из Туркменистана валютных ценностей;
  - 11) документы, удостоверяющие имущественные и неимущественные права;
  - 12) иные документы, связанные с проведением валютных операций, открытием и ведением счетов (вкладов).
4. Документ, представляемый государственным органом иностранного государства, должен быть легализован в установленном порядке, если иное не предусмотрено международными договорами Туркменистана.

Документ на иностранном языке в необходимых случаях представляется вместе с официальным переводом на государственный язык Туркменистана.

5. Агенты валютного контроля не несут ответственность за достоверность документов, представляемых им резидентами и нерезидентами.

Агенты валютного контроля в необходимых случаях вправе затребовать оригиналы этих документов для сличения их с представленными копиями.

В отдельных случаях резидентами и нерезидентами по согласованию с агентами валютного контроля могут быть представлены выписки из документов, заверенные в порядке, установленном законодательством Туркменистана.

6. Агенты валютного контроля вправе отказать резидентам и нерезидентам в проведении валютной операции, осуществляемой с их участием, в случаях:

- 1) представления неполного перечня необходимых документов для проведения валютной операции;
- 2) несоответствия представленных документов требованиям валютного законодательства Туркменистана;
- 3) выявления недостоверной информации в представленных документах.

### **Статья 33. Обязанности органов и агентов валютного контроля**

1. Органы и агенты валютного контроля в пределах своей компетенции обязаны осуществлять контроль за валютными операциями, проводимыми в Туркменистане резидентами и нерезидентами.

2. Органы и агенты валютного контроля обязаны рассматривать в сроки, установленные законодательством Туркменистана, заявления резидентов о регистрации и оформлении паспортов сделок, требуемых в соответствии с настоящим Законом.

3. Агенты валютного контроля обязаны:

- 1) осуществлять контроль за соблюдением резидентами и нерезидентами валютного законодательства Туркменистана;
- 2) осуществлять контроль за соблюдением полноты и достоверности учёта и отчётности по валютным операциям;
- 3) сообщать о ставших им известными фактах нарушений законодательства Туркменистана, допущенных резидентами и нерезидентами, органам валютного контроля;
- 4) представлять в установленном порядке органам валютного контроля информацию о валютных операциях;
- 5) осуществлять контроль за выполнением резидентами требований репатриации национальной и иностранной валюты.

4. Органы и агенты валютного контроля обязаны не разглашать сведения, составляющие коммерческую, банковскую тайну и иную конфиденциальную информацию, ставшую им известной при осуществлении их полномочий в соответствии с законодательством Туркменистана.

## **Глава 6. Права и обязанности резидентов и нерезидентов**

### **Статья 34. Права резидентов и нерезидентов**

Резиденты и нерезиденты, осуществляющие в Туркменистане валютные операции, имеют право:

- 1) быть ознакомленными с актами проверок, проведённых органами и агентами валютного контроля;
- 2) представлять письменные возражения по фактам, изложенным в акте проверки, проведённой органами и (или) агентами валютного контроля;
- 3) обжаловать действия (бездействие) органов и агентов валютного контроля в порядке, установленном законодательством Туркменистана;
- 4) осуществлять иные права, предусмотренные законодательством Туркменистана.

### **Статья 35. Обязанности резидентов и нерезидентов**

Резиденты и нерезиденты, осуществляющие в Туркменистане валютные операции, обязаны:

- 1) представлять органам и агентам валютного контроля документы и информацию, предусмотренные настоящим Законом;
- 2) вести в установленном порядке учёт и отчётность по проводимым ими валютным операциям;
- 3) обеспечивать сохранность документов и информации в течение не менее пяти лет со дня совершения соответствующей валютной операции;
- 4) выполнять предписания органов валютного контроля об устранении выявленных правонарушений в ходе проведения проверок.

## **РАЗДЕЛ IV. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

### **Статья 36. Ответственность за нарушение настоящего Закона**

1. Нарушение настоящего Закона влечёт ответственность, установленную законодательством Туркменистана.
2. Нарушение резидентами положений настоящего Закона влечёт за собой наложение органами валютного контроля финансовых санкций и пени на резидентов в виде:
  - 1) единовременной финансовой санкции в размере ста процентов от суммы:

а) проведённой валютной операции в иностранной валюте между резидентами, при которой финансовая санкция применяется к резиденту-получателю иностранной валюты, за исключением валютных операций в иностранной валюте между резидентами, осуществляемых в соответствии со статьёй 15 настоящего Закона;

б) проведённой валютной операции в иностранной валюте между резидентами и нерезидентами на территории Туркменистана, за исключением валютных операций в иностранной валюте между резидентами и нерезидентами на территории Туркменистана, предусмотренных статьёй 16 настоящего Закона;

2) начисляемых за каждый календарный день пени в размере ноль целых одной десятой процента от суммы:

а) национальной и иностранной валюты, причитающейся резиденту и не поступившей в срок, предусмотренный условием внешнеторговой сделки с нерезидентами, за экспорт товаров (работ, услуг);

б) национальной и иностранной валюты, предварительно переведённой резидентом в оплату импорта, не возвращённой в срок, предусмотренный условием внешнеторговой сделки с нерезидентом, в связи с неисполнением обязательства нерезидентом;

в) остатков денежных средств на открытых в иностранных банках счетах (вкладах) резидентов, которые после завершения периодов проведения валютных операций не репатриированы в Туркменистан в течение десяти банковских дней;

г) задолженности нерезидента, не погашенной в срок перед резидентом по валютным операциям движения капитала, с суммой валютного договора, превышающей предел свободно обращаемой валюты, в том числе задолженности нерезидента по торговому кредиту, в связи с внешнеторговой деятельностью, полученному от резидента без обеспечения, предусмотренного частью двенадцатой статьи 16 настоящего Закона, срок по которому превысил предельный срок, установленный валютным законодательством Туркменистана;

д) задолженности нерезидента перед резидентом по валютным операциям движения капитала с суммой валютного договора, превышающего предел свободно обращаемой валюты, подлежащим регистрации, но фактически осуществлённым без соответствующей регистрации;

е) средств, поступивших на счета юридических лиц-резидентов (их филиалов, представительств) в иностранных кредитных учреждениях, подлежащих открытию после регистрации, но фактически открытых без соответствующей регистрации;

ж) задолженности нерезидента перед резидентом по валютным операциям движения капитала с суммой валютного договора, превышающего предел свободно обращаемой валюты, подлежащим проведению с уведомлением, по которым с даты начала проведения валютной операции истекли десять банковских дней и уведомление фактически не было отправлено;

з) средств, поступивших на счета предпринимателей без образования юридического лица-резидентов в иностранных кредитных учреждениях, открываемых с уведомлением, по которым с даты начала проведения валютной операции истекли десять банковских дней и фактически уведомление не отправлено;

и) несвоевременно произведённых отчислений резидентом из валютной выручки в соответствии со статьёй 12 настоящего Закона, по которым истекли пять банковских дней со дня поступления выручки на его текущий валютный счёт;

к) несвоевременно проданной резидентом части валютной выручки, подлежащей обязательной продаже в соответствии со статьёй 13 настоящего Закона, по которой истекли пять банковских дней со дня поступления выручки на его текущий валютный счёт.

3. Обязанность резидента по уплате пени начинается со дня возникновения нарушения и продолжается до момента полного устранения резидентом выявленного нарушения или до достижения начисленных пени размера ста процентов от суммы выявленного нарушения.

4. Применение финансовых санкций и пени к резидентам, указанным в части второй настоящей статьи, не допускается, если:

1) обстоятельства, их вызвавшие, связаны с неправомерными действиями (бездействием) органов и агентов валютного контроля;

- 2) указанные обстоятельства явились следствием действия непреодолимой силы;
- 3) течение срока исковой давности прерывается предъявлением иска в суд или приостанавливается по фактическим обстоятельствам в соответствии с законодательством Туркменистана;
- 4) существуют иные основания, установленные законодательством Туркменистана.

Применение и (или) неприменение финансовых санкций и пени в соответствии с настоящим Законом не освобождает резидентов от обязанности устранения выявленных нарушений.

5. Финансовые санкции и пени, применённые органами валютного контроля, взыскиваются агентами валютного контроля в беспорядном порядке в соответствии с законодательством Туркменистана.

Финансовые санкции и пени могут быть наложены за нарушения валютного законодательства Туркменистана, совершённые в период, составляющий не более пяти лет, предшествующих году, в котором они были выявлены.

6. Суммы начисленных финансовых санкций и пени подлежат перечислению в Государственный бюджет Туркменистана в национальной валюте по официальному валютному курсу.

7. Настоящая статья вступает в силу с 1 января 2012 года.

### **Статья 37. Разрешение споров**

Споры, возникающие по вопросам валютного регулирования и валютного контроля во внешнеэкономических отношениях, разрешаются в судебном порядке.

### **Статья 38. Вступление в силу настоящего Закона**

1. Настоящий Закон вступает в силу со дня его официального опубликования, за исключением статьи 36 настоящего Закона, вводимой в действие с 1 января 2012 года.

2. Нормативные правовые акты Туркменистана подлежат приведению в соответствие с настоящим Законом в трёхмесячный срок со дня его вступления в силу.

3. Признать утратившими силу Закон Туркменистана "О валютном регулировании" от 8 октября 1993 года (Ведомости Меджлиса Туркменистана, 1993 г., № 9-10, ст. 88), все последующие законы либо их соответствующие части, которыми вносились в него изменения и дополнения.

**Президент  
Туркменистана**

**Гурбангулы  
Бердымухамедов**

гор. Ашхабад

1 октября 2011 года

№ 230-IV.